**「2009 국적 및 이민법」**

[법률 제2009- 11호, 2016.09.25, 개정]

**□ 개 요**

장관, 국세청장 및 이들이 지명한 공무원들이 이행하는 세관의 역할을 규정하기 위한 법이다. 세관정보의 사용과 공개에 관한 조항, 세관역할과 이에 연관된 기능 그리고 이민, 망명이나 국적에 관련된 기능 조항, 시민권 및 기타 다른 국적 문제에 관한 조항, 이민과 망명에 관한 추가 조항을 만드는 법이며 이와 관련된 목적을 위한 법이다.

**□ 목 차**

|  |  |
| --- | --- |
| **원문** | **번역문** |
| **PART 1**  **BORDER FUNCTIONS**  *General customs functions of the Secretary of State*  1 General customs functions of the Secretary of State  2 Power of Secretary of State to modify functions  *General customs officials*  3 Designation of general customs officials  4 Designation: supplementary  5 Directions by the Secretary of State  *The Director of Border Revenue*  6 The Director of Border Revenue  7 Customs revenue functions of the Director  8 Power of Treasury to modify Director's functions  9 Delegation of Director's functions  10 Compliance with directions etc.  *Customs revenue officials*  11 Designation of customs revenue officials  12 Designation: supplementary  13 Directions by the Director  *Use and disclosure of information*  14 Use and disclosure of customs information  15 Prohibition on disclosure of personal customs information  16 Exceptions to section 15 prohibition  17 Prohibition on further disclosure  18 Offence of wrongful disclosure  19 Application of statutory provisions  20 Supply of Revenue and Customs information  21 Duty to share information  *Investigations and detention*  22 Application of the PACE orders  23 Investigations and detention: England and Wales and Northern Ireland  24 Investigations and detention: Scotland  25 Short-term holding facilities  *Transfer of property etc.*  26 Transfer schemes  27 Facilities and services  *Inspection and oversight*  28 Inspections by the Chief Inspector of the UK Border Agency  29 Inspections by Her Majesty's Inspectors of Constabulary etc.  30 Complaints and misconduct  *Other provisions*  31 Prosecution of offences  32 Payment of revenue to the Commissioners  33 Power to require payment into the Consolidated Fund  34 Children  *Supplementary*  35 Power to modify enactments  36 Power to make supplementary etc. provision  37 Subordinate legislation  38 Interpretation  **PART 2 CITIZENSHIP**  *Acquisition of British citizenship by naturalisation*  39 Application requirements: general  40 Application requirements: family members etc.  41 The qualifying period  Acquisition of British citizenship by birth  42 Children born in UK etc. to members of the armed forces  *Acquisition of British citizenship etc. by registration*  43 Minors  44 British Nationals (Overseas) without other citizenship  45 Descent through the female line  46 Children born outside UK etc. to members of the armed forces  47 Good character requirement  *Interpretation etc.*  48 Meaning of references to being in breach of immigration laws  49 Other interpretation etc.  **PART 3 IMMIGRATION**  *Studies*  50 Restriction on studies  *Fingerprinting*  51 Fingerprinting of foreign criminals liable to automatic deportation  *Detention at ports in Scotland*  52 Extension of sections 1 to 4 of the UK Borders Act 2007 to Scotland  **PART 4**  **MISCELLANEOUS AND GENERAL**  *Judicial review*  53 Transfer of certain immigration judicial review applications  *Trafficking people for exploitation*  54 Trafficking people for exploitation  *Children*  55 Duty regarding the welfare of children  *General*  56 Repeals  57 Extent  58 Commencement  59 Short title | **제1장 국경 기능**  *장관의 일반 세관 역할*  제1조 장관의 일반세관 역할  제2조 역할 수정을 위한 장관의 권한  *일반 세관공무원*  제3조 일반세관공무원의 지명  제4조 지명: 보충  제5조 장관의 지시  *국세청장*  제6조 국세청장  제7조 국세청장의 관세수입 기능  제8조 국세청장의 역할 변경을 위한 재무부의 권한  제9조 국세청장 역할의 위임  제10조 지침 등의 준수  *관세청 공무원*  제11조 관세공무원의 지명  제12조 지명: 보충  제13조 장의 지시  *정보의 사용과 공개*  제14조 세관정보의 사용과 공개  제15조 개인세관정보공개 금지  제16조 제15조 금지의 예외  제17조 추가 공개 금지  제18조 부당공개 행위  제19조 법률 조항의 적용  제20조 세입과 세관정보의 공급  제21조 정보공유의무  *조사와 구류*  제22조 PACE명령의 적용  제23조 조사와 구류 : 잉글랜드, 웨일스 및 북아일랜드  제24조 조사와 구류 : 스코틀랜드  제25조 단기 유치 시설  *소유권 이전 등.*  제26조 이전 제도  제27조 시설과 서비스  *사찰 및 감독*  제28조 영국국경관리청 경감의 사찰  제29조 경찰지구대 등의 왕실조사관의 사찰  제30조 불만사항과 부정행위  *기타 조항*  제31조 불법행위 기소  제32조 위원회에 세금 지불  제33조 국고금으로 지불할 것을 요구할 권한  제34조 어린이  *보충*  제35조 법률 수정 권한  제36조 보충 조항 등을 만들 권한  제37조 종속입법  제38조 해석  **제2장 시민권**  *귀화를 통한 영국시민권의 획득*  제39조 신청요건: 일반  제40조 신청요건: 가족구성원 등.  제41조 출생으로 영국시민권을 획득하기 위한 기간 요건  제42조 영국에서 군인의 자녀 출산  *신고를 통한 영국 시민권 등의 획득*  제43조 소수자  제44조 다른 시민권을 소유하지 않은 영국국적(해외)  제45조 모계  제46조 영국 외부 영토 등에서 군인의 자녀 출산  제47조 훌륭한 성품 요건  *해석 등.*  제48조 이민법에 저촉되는 것의 의미  제49조 기타 해석 등.  **제3장 이민**  *학업*  제50조 학업에 대한 제한  *지문*  제51조 자동추방되는 외국인 범죄자의 지문  *스코틀랜드 항구에서의 억류*  제52조 스코틀랜드로 2007 UK국경법 제1조에서 제4조의 확장 적용  **제4장 기타 및 일반조항**  *사법심사*  제53조 특정 이민 사법 심사 신청의 이전  *착취를 위한 인신매매*  제54조 착취를 위한 인신매매  *어린이*  제55조 어린이복지 의무  *일반사항*  제56조 삭제  제57조 범위  제58조 시행일  제59조 약칭 |